



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/786 od 8. svibnja 2017. o izmjeni Uredbe (EU) br. 142/2011 u pogledu definicija ribljeg brašna i ribljeg ulja ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/787 od 8. svibnja 2017. o uspostavi minimalne referentne veličine za očuvanje za rumenca okana u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/788 od 8. svibnja 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1243/2014 o utvrđivanju pravila u skladu s Uredbom (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo o informacijama koje trebaju slati države članice te potrebama za podacima i sinergijama među potencijalnim izvorima podataka 7
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/789 od 8. svibnja 2017. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 14

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2017/790 od 25. travnja 2017. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u 16

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/786

od 8. svibnja 2017.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 142/2011 u pogledu definicija ribljeg brašna i ribljeg ulja

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 31. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 utvrđena su pravila javnoga zdravlja i pravila zdravlja životinja za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode, kako bi se spriječili i umanjili rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja koji proizlaze iz tih proizvoda. Tom su Uredbom ti proizvodi svrstani u posebne kategorije koje odražavaju stupanj tih rizika te se navode zahtjevi za sigurnu uporabu i odlaganje tih proizvoda.
- (2) Uredbom Komisije (EU) br. 142/2011 ⁽²⁾ utvrđena su provedbena pravila za Uredbu (EZ) br. 1069/2009, uključujući definicije nusproizvoda životinjskog podrijetla kao što su riblje brašno i riblje ulje.
- (3) Riblje brašno definirano je u točki 7. Priloga I. Uredbi (EU) br. 142/2011 kao prerađene životinjske bjelančevine dobivene od akvatičnih životinja, osim morskih sisavaca. Definicija ribljeg ulja, koje se proizvodi istim tehnološkim postupkom kao riblje brašno, navodi se u točki 9. tog Priloga.
- (4) U skladu s člankom 3. točkom 9. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 pojam „akvatične životinje” definira se upućivanjem na članak 3. stavak 1. točku (e) Direktive Vijeća 2006/88/EZ ⁽³⁾ kao riba iz nadrazreda *Agnatha* i razreda *Chondrichthyes* i *Osteichthyes*, mekušci koji pripadaju koljenu *Mollusca* i rakovi koji pripadaju potkoljenu *Crustacea*.
- (5) Sadašnja definicija „akvatičnih životinja” ne uključuje zvjezdace koje pripadaju koljenu *Echinodermata*, potkoljenu *Asterozoa* ni akvatične beskralježnjake iz uzgoja osim mekušaca i rakova. Iz tog se razloga zvjezdace i akvatični beskralježnjaci iz uzgoja osim mekušaca i rakova trenutačno ne mogu upotrebljavati za proizvodnju ribljeg brašna i ribljeg ulja.

⁽¹⁾ SL L 300, 14.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 2006/88/EZ od 24. listopada 2006. o zahtjevima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te o sprečavanju i kontroli određenih bolesti akvatičnih životinja (SL L 328, 24.11.2006., str. 14.).

- (6) Zvezdače i morski beskralježnjaci većinom su grabežljivci koji love druge morske beskralježnjake kao što su mekušci. Obično ih se sakuplja kao nusproizvod operacija uzgoja školjkaša namijenjenih prehrani ljudi bez zamjetnoga negativnog učinka na populaciju zvezdača. Taj slučajni usputni ulov potencijalno je vrijedan izvor bjelančevina u hrani za svinje i perad.
- (7) Morski crv *Nereis virens* alternativni je izvor bjelančevina u prehrani riba mesojeda iz uzgoja kojim se omogućuje smanjenje troškova hrane za životinje i ovisnosti o ribljem brašnu.
- (8) U uvodnoj izjavi (18) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 objašnjava se da se akvatični beskralježnjaci koji nisu obuhvaćeni definicijom iz članka 3. točke 9. te uredbe, kao što su zvezdača i akvatični beskralježnjaci iz uzgoja osim mekušaca i rakova, i koji ne predstavljaju rizik od prijenosa bolesti, mogu koristiti pod jednakim uvjetima kao akvatične životinje koji su obuhvaćene definicijom, primjerice za proizvodnju ribljeg brašna.
- (9) Postojećim pravilima Unije o nusproizvodima životinjskog podrijetla i o transmisivnim spongiformnim encefalopatijama ⁽¹⁾ nije zabranjena upotreba zvezdača i akvatičnih beskralježnjaka iz uzgoja osim mekušaca i rakova u proizvodnji hrane za životinje iz uzgoja.
- (10) Budući da upotreba prerađenih životinjskih bjelančevina od slobodnoživućih akvatičnih životinja kao što su zvezdače i akvatični beskralježnjaci iz uzgoja osim mekušaca i rakova u hrani za nepreživačke životinje ne predstavlja veći rizik od upotrebe ribljeg brašna u takvoj hrani za životinje, primjereno je izmijeniti definicije „ribljeg brašna” i „ribljeg ulja” kako bi se njima obuhvatilo određene akvatične beskralježnjake.
- (11) Radi zaštite okoliša i izbjegavanja stvaranja novog pritiska na populaciju slobodnoživućih zvezdača njihovu bi upotrebu za proizvodnju ribljeg brašna trebalo ograničiti na slučajeve u kojima se zvezdače sakupljaju na području za proizvodnju mekušaca kako je definirano u Direktivi 2006/88/EZ.
- (12) Definicije ribljeg brašna iz točke 7. i ribljeg ulja iz točke 9. Priloga I. Uredbi (EU) br. 142/2011 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Standarde prerade za riblje ulje utvrđene u Prilogu X. Uredbi (EU) br. 142/2011 trebalo bi proširiti upućivanjem na članak 10. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kako bi se u proizvodnji ribljeg ulja omogućila upotreba akvatičnih i kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje, koji bi uključivali zvezdače i akvatične beskralježnjake iz uzgoja osim mekušaca i rakova.
- (14) Priloge I. i X. Uredbi (EU) br. 142/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (15) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi I. i X. Uredbi (EU) br. 142/2011 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorje-njivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Uredba (EU) br. 142/2011 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. **riblje brašno**’ znači prerađene životinjske bjelančevine dobivene od akvatičnih životinja, osim morskih sisavaca, uključujući akvatične beskralježnjake iz uzgoja, uključujući one obuhvaćene člankom 3. stavkom 1. točkom (e) Direktive Vijeća 2006/88/EZ (*) i zvjezdače vrste *Asterias rubens* koje se sakupljaju na području za proizvodnju mekušaca;

(*) Direktiva Vijeća 2006/88/EZ od 24. listopada 2006. o zahtjevima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te o sprečavanju i kontroli određenih bolesti akvatičnih životinja (SL L 328, 24.11.2006., str. 14.);”

(b) točka 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. **riblje ulje**’ znači ulje dobiveno preradom akvatičnih životinja, osim morskih sisavaca, uključujući akvatične beskralježnjake iz uzgoja, uključujući one obuhvaćene člankom 3. stavkom 1. točkom (e) Direktive 2006/88/EZ i zvjezdače vrste *Asterias rubens* koje se sakupljaju na području za proizvodnju mekušaca, ili ulje dobiveno preradom ribe za prehranu ljudi koje je subjekt namijenio u svrhe različite od prehrane ljudi;”

2. U Prilogu X. poglavlju II odjeljku 3.A. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Riblje ulje

Za proizvodnju ribljeg ulja smije se upotrebljavati samo materijal kategorije 3. iz članka 10. točaka (i), (j) i (l) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i materijal kategorije 3. dobiven od akvatičnih životinja iz članka 10. točaka (e) i (f) te uredbe.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/787**od 8. svibnja 2017.****o uspostavi minimalne referentne veličine za očuvanje za rumenca okana u sjeveroistočnom Atlantskom oceanu**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 850/98 od 30. ožujka 1998. o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 45. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđuju se mjere za očuvanje i održivo iskorištavanje morskih bioloških resursa, uključujući, među ostalim, minimalne referentne veličine za očuvanje, definirane kao veličine živih morskih vodenih vrsta uzimajući u obzir zrelost, ispod koje se primjenjuju ograničenja ili poticaji s ciljem izbjegavanja ulova putem takve ribolovne aktivnosti.
- (2) U skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajednička ribarstvena politika nastoji osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije izlovljivanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos.
- (3) Člankom 45. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 850/98 utvrđeno je da, ako je zbog očuvanja stokova morskih organizama potrebno odmah djelovati, Komisija može, pored te uredbe ili odstupajući od nje, donijeti sve potrebne mjere. Prilogom XII. iste uredbe određuju se minimalne referentne veličine za očuvanje morskih organizama. Tim se prilogom trenutačno ne predviđa minimalna referentna veličina za očuvanje za rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*).
- (4) Rumenac okan s crnom pjegom (u daljnjem tekstu „rumenac okan“) dugoživuća je dubokomorska vrsta iz sjeveroistočnog Atlantika koja kasno sazrijeva, sporo raste, niske je plodnosti i osjetljiva je na iskorištavanje. Podaci dobiveni označavanjem pokazuju da je rumenac okan raširen na velikom području. Ima ga i u Sredozemnome moru i u Atlantskom oceanu. Zbog bioloških i upravljačkih razloga Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) smatra da u sjeveroistočnom Atlantiku postoje tri različite komponente te populacije, na sljedećim područjima: a) potpodručja ICES-a VI., VII. i VIII.; b) potpodručje ICES-a IX. i susjedna područja, i c) potpodručje ICES-a X. (Azori).
- (5) Prema najnovijem savjetu ICES-a iz lipnja 2016. za rumenca okana (u daljnjem tekstu „najnoviji savjet ICES-a“) ⁽³⁾ na potpodručjima ICES-a VI., VII. i VIII. stok je ozbiljno iscrpljen i prvi se put preporučuje utvrditi ukupne dopuštene ulove (TAC) na nulu. ICES je naveo da je ulov rumenca okana na potpodručjima ICES-a VI., VII. i VIII. na 1–2 % povijesnih razina iz 1960-ih i 1970-ih. Nadalje, na temelju nalaza triju istraživanja ribolova pridonemovlačnom mrežom (koćom) u Francuskoj, Španjolskoj i Irskoj, ICES je izvijestio kako je tijekom tih znanstvenih istraživanja ta vrsta rijetko bila ulovljena, što je dodatni argument za ocjenu da je biomasa stoka u mrijestu vrlo niska. ICES stoga preporučuje da se smrtnost smanji svim sredstvima kako bi se stok mogao obnoviti ⁽³⁾. ICES naglašava i važnost hitne provedbe mjera upravljanja za zaštitu nedoraslih primjeraka, osobito određivanjem najmanje iskrcajne veličine za sprečavanje lova male ribe.
- (6) Prema najnovijem savjetu ICES-a za rumenca okana na potpodručju ICES-a IX. preporučuje se u 2017. smanjiti ulov za 13 %, a u 2018. za još 14 %. ⁽⁴⁾ ICES je ustanovio da su ulovi od 2009. stalno znatno niži od TAC-a, te da su pali sa 718 tona u 2009. na 152 tone u 2015. ⁽⁵⁾ ICES također navodi da raspodjela stokova izlazi izvan potpodručja IX. te da je statistika o ulovu nepotpuna.

⁽¹⁾ SL L 125, 27.4.1998., str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁽³⁾ Savjet ICES-a od 3. lipnja 2016., 9.3.43 rumenac okan na potpodručjima 6., 7. i 8.

⁽⁴⁾ Savjet ICES-a od 3. lipnja 2016., 9.3.41 rumenac okan na potpodručju 9.

⁽⁵⁾ Izvješće ICES WGDEEP za 2016., str. 535.

- (7) Prema najnovijem savjetu ICES-a za rumenca okana na potpodručju ICES-a X. preporučuje se u 2017. smanjiti ulov za 12 %, a u 2018. za još 12 %. Na potpodručju ICES-a X. ulov rumenca okana na razini je od oko dvije trećine ulova iz 2009. i prijašnjih godina. U travnju 2015. Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) upozorio je da se posljednjih godina smanjuju i ulovi rumenca okana i ulov po jedinici, iz čega se može zaključiti da je u padu i riblja biomasa rumenca okana, a to znači da sadašnje mjere nisu dovoljno učinkovite za sprečavanje toga pada.
- (8) ICES preporučuje uspostavu plana upravljanja koji obuhvaća cjelokupno područje raspodjele stoka, što uključuje susjedna područja CECAF-a (Odbor za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika) i GFCM-a (Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja), posebno s obzirom na to da se bitan dio ulova stoka iz područja IX. odnosi na ulove iz susjednih područja koja nisu uređena postojećim TAC-om i za koje nedostaju podaci o stoku. ICES preporučuje provedbu mjera upravljanja kojima se osigurava uravnoteženo iskorištavanje mlađe i starije ribe, a to se može postići određivanjem najmanje iskrcajne veličine.
- (9) Navedeni nedavni događaji pokazuju da je zbog intenzivnog iskorištavanja rumenca okana, što je posljedica prekomjernog izlova i nedostatka dovoljnih mjera upravljanja, taj stok na potpodručjima ICES-a VI., VII. i VIII. ozbiljno iscrpljen i došlo je do pada zaliha na nisku razinu na potpodručjima ICES-a IX. i X.
- (10) U svjetlu navedenog postoje jasne naznake da se stokovi rumenca okana u sjeveroistočnom Atlantiku prekomjerno iskorištavaju i prijete im opasnost od izlovljenosti ne poduzmu li se hitne mjere zaštite nedoraslih organizama.
- (11) Unija je dosad za smanjivanje smrtnosti rumenca okana od 2003. provodila TAC-ove te je za Sredozemno more uvela minimalnu referentnu veličinu za očuvanje od 33 cm u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) 1967/2006 ⁽¹⁾ o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru na temelju znanstvenih savjeta ⁽²⁾. Uredba (EZ) br. 850/98, kojom se utvrđuju minimalne referentne veličine za očuvanje za određene morske organizme na drugim područjima, uključujući Atlantik, u ovome trenutku ne sadržava minimalnu veličinu za atlantskog rumenca okana.
- (12) Prema znanstvenim savjetima, atlantski rumenac okan na područjima VI., VII., VIII., IX. i X. zrelost doseže pri veličini između 33 i 36 cm. Pri ocjenjivanju razmjernosti mjere, a posebno pri odlučivanju treba li na stok primijeniti najmanju veličinu od 33 cm, Komisija je ispitala znanstvene savjete te uzela u obzir potrebu za usklađenošću sa zajedničkom ribarstvenom politikom i cilj postupnog eliminiranja odbačenog ulova. Znanstveni podaci pokazuju da 75 % mužjaka i 25 % ženki rumenca okana dostiže zrelost na 33 cm ⁽³⁾. Stoga je 33 cm veličina na kojoj se rumenac okan može razmnožavati i obnavljati stok. Usto, određivanje minimalne veličine na 36 cm dovelo bi do odbacivanja ulova rumenca okana i stoga ne bi bilo usklađeno s ciljem postupnog eliminiranja odbačenog ulova.
- (13) Nadalje, minimalna veličina od 33 cm za rumenca okana trenutačno vrijedi u Sredozemnom moru. Budući da rumenca okana ima i u Sredozemnom moru i u sjeveroistočnom Atlantiku, da bi te mjere bile djelotvorne, potrebno je osigurati jednaku razinu zaštite za sva područja raspodjele stoka. Time bi se spriječile i pogreške pri izvješćivanju. Dopuštenje lova i iskrcaja rumenca okana manjeg od 33 cm ima negativan učinak na reproduktivne sposobnosti te vrste i ozbiljna je prijetnja očuvanju stokova u sjeveroistočnom Atlantiku.
- (14) Mjere predviđene ovom uredbom odnose se na zaštitu neobnovljivih ribljih stokova. Njihov je cilj izbjeći pretjerano iskorištavanje stokova rumenca okana te obnoviti stokove tako da budu unutar sigurnih bioloških granica. Minimalna veličina od 33 cm za te stokove jednako se primjenjuje na proizvode iz Unije i na uvezene proizvode neovisno o podrijetlu. Nadalje, te će se mjere provoditi zajedno s mjerama očuvanja Unije koje imaju sličnu namjenu, uključujući Uredbu Vijeća (EU) br. 1367/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2847/93 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1626/94 (SL L 409, 30.12.2006., str. 11.).

⁽²⁾ SEC(2002) 888 (Bruxelles, 16.8.2002.) Izvješće *ad hoc* radne skupine za ocjenjivanje planova oporavka za Andaluziju i Siciliju te dokument SEC (2004) 772, str. 406.).

⁽³⁾ Izvješće STECF-a, 16-09 – Red seabream_JRC101980, Minimalna veličina za očuvanje rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) stranica 9., odlomci 5., 6. i 7.

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 1367/2014 od 15. prosinca 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za ribarska plovila Unije za određene dubokomorske riblje stokove za 2015. i 2016. (SL L 366, 20.12.2014., str. 1.).

(15) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe Uredbe (EZ) br. 850/98 i kao dodatak njezinu Prilogu XII., na rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) primjenjuje se minimalna referentna veličina od 33 cm u regijama 1–5 kako su definirane u članku 2. te uredbe.

Članak 2.

Komisija prije kraja 2018. ocjenjuje jesu li mjere uvedene ovom uredbom još uvijek potrebne.

Članak 3.

Ova uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/788**od 8. svibnja 2017.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1243/2014 o utvrđivanju pravila u skladu s Uredbom (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo o informacijama koje trebaju slati države članice te potrebama za podacima i sinergijama među potencijalnim izvorima podataka**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006 i (EZ) br. 791/2007 te Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 107. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1243/2014 ⁽²⁾ utvrđuju se podaci koje države članice trebaju evidentirati i dostaviti Komisiji kako bi se omogućilo praćenje i evaluacija operacija koje se podupiru u okviru podijeljenog upravljanja Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo (EFPR).
- (2) U skladu s člankom 3. Provedbene Uredbe (EU) br. 1243/2014, ti se podaci moraju ažurirati u trenutku odobrenja i završetka svake operacije. Za razliku od toga, države članice svake godine šalju izvješće o napretku u provedbi operativnog programa, koje se zahtijeva člankom 50. Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ do kraja prethodne godine s podacima koji se ažuriraju svake godine. Uz to postoje i razlike u podacima tih dvaju izvješća kojima se državama članicama uzrokuje nepotrebno administrativno opterećenje pri pripremi tih izvješća.
- (3) Kako bi se povećala dosljednost između različitih izvješća i time pojednostavnilo ispunjavanje obveza izvješćivanja, podaci koji se zahtijevaju Provedbenom uredbom (EU) br. 1243/2014 trebali bi se također ažurirati svake godine i trebali bi se odnositi na isti skup operacija i podataka obuhvaćenih izvješćem o provedbi iz članka 50. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (4) U Provedbenoj uredbi (EU) br. 1243/2014 utvrđuju se informacije koje države članice trebaju dostaviti. Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1242/2014 ⁽⁴⁾ utvrđuju se pravila o prezentaciji relevantnih kumulativnih podataka o operacijama. Kako bi se razjasnilo da se te uredbe odnose na iste obveze izvješćivanja država članica, trebalo bi uspostaviti jasnu vezu između tih dviju uredaba i obveza izvješćivanja koje se njima propisuju.
- (5) Provedbenu uredbu (EU) br. 1243/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Europski fond za pomorstvo i ribarstvo,

⁽¹⁾ SL L 149, 20.5.2014., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1243/2014 od 20. studenoga 2014. o utvrđivanju pravila u skladu s Uredbom (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo o informacijama koje trebaju slati države članice te potrebama za podacima i sinergijama među potencijalnim izvorima podataka (SL L 334, 21.11.2014., str. 39.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1242/2014 od 20. studenoga 2014. o utvrđivanju pravila o prezentaciji relevantnih kumulativnih podataka o operacijama u skladu s Uredbom (EU) br. 508/2014 o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo (SL L 334, 21.11.2014., str. 11.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba (EU) br. 1243/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Popis podataka evidentira se i dostavlja Komisiji do 31. ožujka svake godine u skladu s predlošcima iz priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 1242/2014 (*) za svaku operaciju odabranu za financiranje u okviru operativnog programa koji se financira iz EFPR-a.

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1242/2014 od 20. studenoga 2014. o utvrđivanju pravila o prezentaciji relevantnih kumulativnih podataka o operacijama u skladu s Uredbom (EU) br. 508/2014 o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo (SL L 334, 21.11.2014., str. 11.);

2. Članak 3. briše se;

3. tablica iz dijela A Priloga I. zamjenjuje se tablicom iz Priloga I. ovoj Uredbi;

4. tablica iz dijela B Priloga I. zamjenjuje se tablicom iz Priloga II. ovoj Uredbi;

5. tablica iz dijela C Priloga I. zamjenjuje se tablicom iz Priloga III. ovoj Uredbi;

6. tablica iz dijela D Priloga I. zamjenjuje se tablicom iz Priloga IV. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

„DIO A

Administrativne informacije

Polje	Sadržaj polja	Opis	Potrebe za podacima i sinergijama
1	CCI	Uobičajeni kod za identifikaciju (CCI) operativnog programa	Podatkovno polje 19. Priloga III. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 480/2014 ⁽¹⁾
2	Jedinstveni identifikacijski kod operacije (ID)	Potreban za sve operacije koje se financiraju iz Fonda	Podatkovno polje 5. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
3	Naziv operacije	Ako je raspoloživ i ako je polje 2. brojčana vrijednost	Podatkovno polje 5. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
4	Broj pod kojim je plovilo upisano u registar ribolovne flote Zajednice (CFR ⁽²⁾)	Prema potrebi	Odnosi se na EFPR
5	Oznaka NUTS ⁽³⁾	Navesti najrelevantniju razinu NUTS-a (standard = razina III.)	Odnosi se na EFPR
6	Korisnik	Ime korisnika (samo pravni subjekti i fizičke osobe u skladu s nacionalnim pravom)	Podatkovno polje 1. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
7	Spol korisnika	Prema potrebi (moguće vrijednosti: 1: muški, 2: ženski, 3: drugo)	Odnosi se na EFPR
8	Veličina poduzeća	Prema potrebi ⁽⁴⁾ (moguće vrijednosti: 1: mikro, 2: malo, 3: srednje, 4: veliko)	Odnosi se na EFPR
9	Napredovanje operacije	1 znamenka: oznaka 0 = operacija za koju je donesena odluka o dodjeli potpore, ali za koju korisnik nije prijavio rashode upravljačkom tijelu oznaka 1 = operacija prekinuta nakon djelomične provedbe (za koju je korisnik prijavio određene rashode upravljačkom tijelu) oznaka 2 = od operacije se odustalo nakon djelomične provedbe (za koju je korisnik prijavio određene rashode upravljačkom tijelu) oznaka 3 = operacija završena (za koju su korisniku plaćeni svi rashodi) oznaka 4 = provedba operacije u tijeku (za koju je korisnik prijavio određene rashode upravljačkom tijelu)	Odnosi se na EFPR

Polje	Sadržaj polja	Opis	Potrebe za podacima i sinergijama
		oznaka 5 = operacija u cijelosti provedena (ali za koju nisu nužno pokriveni svi troškovi korisnika)	

- (¹) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 480/2014 od 3. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkih odredbi Europskog fonda za regionalni razvoj, Europskog socijalnog fonda, Kohezijskog fonda, Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj i Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo te o utvrđivanju općih odredbi Europskog fonda za regionalni razvoj, Europskog socijalnog fonda, Kohezijskog fonda i Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo (SL L 138, 13.5.2014., str. 5).
- (²) Prilog I. Uredbi Komisije (EZ) br. 26/2004 od 30. prosinca 2003. o registru ribarske flote Zajednice (SL L 5, 9.1.2004., str. 25).
- (³) Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1).
- (⁴) U skladu s člankom 2. stavkom 28. Uredbe (EU) br. 1303/2013 od 17. prosinca 2013. (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.) za mala i srednja poduzeća.”

PRILOG II.

„DIO B

Predviđeni rashodi (u valuti koja se primjenjuje na operaciju)

Polje	Sadržaj polja	Opis	Potrebe za podacima i sinergijama
10	Ukupni prihvatljivi troškovi	Iznos ukupnih prihvatljivih troškova operacije odobren dokumentom kojim se utvrđuju uvjeti za potporu	Podatkovno polje 41. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
11	Ukupni prihvatljivi javni troškovi	Iznos ukupnih prihvatljivih troškova koji predstavljaju javne rashode, u skladu s člankom 2. stavkom 15. Uredbe (EU) 1303/2013	Podatkovno polje 42. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
12	Potpora iz EFPR-a	Iznos potpore iz EFPR-a kako je određen u dokumentu kojim se utvrđuju uvjeti za potporu	Odnosi se na EFPR
13	Datum odobrenja	Datum dokumenta kojim se utvrđuju uvjeti za potporu	Podatkovno polje 12. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014”

PRILOG III.

„DIO C

Financijska provedba operacije (u EUR)

Polje	Sadržaj polja	Opis	Potrebe za podacima i sinergijama
14	Ukupni prihvatljivi rashodi	Ukupni prihvatljivi rashodi koje je korisnik prijavio upravljačkom tijelu u zahtjevu za plaćanje (ili više njih)	Podatkovno polje 46. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
15	Ukupni prihvatljivi javni rashodi	Javni rashod kako je definiran u članku 2. stavku 15. Uredbe (EU) br. 1303/2013 koji odgovara prihvatljivom rashodu koji je korisnik prijavio upravljačkom tijelu u zahtjevu za plaćanje (ili više njih)	Podatkovno polje 47. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014
16	Prihvatljivi rashodi EPFR-a	Rashodi EPFR-a koji odgovaraju prihvatljivim rashodima koje je korisnik prijavio upravljačkom tijelu u zahtjevu za plaćanje (ili više njih)	Odnosi se na EFPR
17	Datum konačnog plaćanja korisniku		Podatkovno polje 45. Priloga III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 480/2014 (samo datum konačnog plaćanja korisniku)”

PRILOG IV.

„DIO D

Podaci o provedbi operacije

Polje	Sadržaj polja	Napomena	Potrebe za podacima i sinergijama
18	Predmetna mjera	Oznaka mjere (vidjeti Prilog II.)	Odnosi se na EFPR
19	Pokazatelj ostvarenja	Brojčana vrijednost	Odnosi se na EFPR
20	Podaci o provedbi operacije	Vidjeti Prilog II.	Odnosi se na EFPR
21	Vrijednost podataka o provedbi	Brojčana vrijednost	Odnosi se na EFPR (ažurira se samo dvaput, kada je polje 9. jednako oznaci 0 i oznaci 5)”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/789**od 8. svibnja 2017.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	176,8
	MA	93,7
	TR	91,0
	ZZ	120,5
0707 00 05	MA	79,4
	TR	116,3
	ZZ	97,9
0709 93 10	TR	129,9
	ZZ	129,9
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	51,5
	IL	80,7
	MA	55,7
	ZZ	62,6
0805 50 10	TR	59,0
	ZZ	59,0
0808 10 80	AR	91,2
	BR	113,7
	CL	124,4
	CN	145,5
	NZ	144,0
	US	111,3
	ZA	97,6
	ZZ	118,2

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/790

od 25. travnja 2017.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru ⁽²⁾ („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u.
- (3) Uredbu (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 205/2012 ⁽⁴⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 293/2012 ⁽⁵⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 114/2013 ⁽⁶⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1047/2013 ⁽⁷⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Uredbu (EU) br. 253/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

⁽²⁾ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila (SL L 145, 31.5.2011., str. 1.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 205/2012 od 6. siječnja 2012. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izvora podataka i parametara podataka koje prijavljuju države članice (SL L 72, 10.3.2012., str. 2.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 293/2012 od 3. travnja 2012. o praćenju i prijavi podataka o registraciji novih lakih gospodarskih vozila prema Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 98, 4.4.2012., str. 1.).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 114/2013 od 6. studenoga 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za podnošenje zahtjeva za izuzeće od ciljnih vrijednosti specifičnih emisija CO₂ za nova laka gospodarska vozila (SL L 38, 9.2.2013., str. 1.).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1047/2013 od 21. kolovoza 2013. o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 114/2013 radi ispravka prosječnih specifičnih emisija CO₂ u 2010., navedenih za proizvođača Piaggio (SL L 285, 29.10.2013., str. 1.).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) br. 253/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 510/2011 kako bi se utvrdili načini postizanja cilja za 2020. smanjenja emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila (SL L 84, 20.3.2014., str. 38.).

- (9) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 404/2014 ⁽¹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (10) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 410/2014 ⁽²⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 427/2014 ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (12) Prilog XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 25. travnja 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
I. BORG

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 404/2014 od 17. veljače 2014. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu praćenja emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila homologiranih višestupanjskim postupkom (SL L 121, 24.4.2014., str. 1.).

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 410/2014 od 23. travnja 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 293/2012 u vezi s praćenjem emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila homologiranih u višestupanjskom postupku (SL L 121, 24.4.2014., str. 21.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO₂ iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 26.4.2014., str. 57.).

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. ...**od ...****o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredbu (EZ) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila ⁽¹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 205/2012 od 6. siječnja 2012. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izvora podataka i parametara podataka koje prijavljuju države članice ⁽²⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 293/2012 od 3. travnja 2012. o praćenju i prijavi podataka o registraciji novih lakih gospodarskih vozila prema Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 114/2013 od 6. studenoga 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za podnošenje zahtjeva za izuzeće od ciljnih vrijednosti specifičnih emisija CO₂ za nova laka gospodarska vozila ⁽⁴⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1047/2013 od 21. kolovoza 2013. o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 114/2013 radi ispravka prosječnih specifičnih emisija CO₂ u 2010., navedenih za proizvođača Piaggio ⁽⁵⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Uredbu (EU) br. 253/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 510/2011 kako bi se utvrdili načini postizanja cilja za 2020. smanjenja emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila ⁽⁶⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 404/2014 od 17. veljače 2014. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu praćenja emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila homologiranih višestupanjskim postupkom ⁽⁷⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 410/2014 od 23. travnja 2014. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 293/2012 u vezi s praćenjem emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila homologiranih u višestupanjskom postupku ⁽⁸⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO₂ iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 145, 31.5.2011., str. 1.⁽²⁾ SL L 72, 10.3.2012., str. 2.⁽³⁾ SL L 98, 4.4.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 38, 9.2.2013., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 285, 29.10.2013., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 84, 20.3.2014., str. 38.⁽⁷⁾ SL L 121, 24.4.2014., str. 1.⁽⁸⁾ SL L 121, 24.4.2014., str. 21.⁽⁹⁾ SL L 125, 26.4.2014., str. 57.

(10) Prilog XX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Prilogu XX. Sporazumu o EGP-u iza točke 21.av (Direktiva 2009/33/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeće:

„21.aw **32011 R 0510**: Uredba (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila (SL L 145, 31.5.2011., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32012 R 0205**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 205/2012 od 6. siječnja 2012. (SL L 72, 10.3.2012., str. 2.);

— **32014 R 0253**: Uredbom (EU) br. 253/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. (SL L 84, 20.3.2014., str. 38.);

— **32014 R 0404**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 404/2014 od 17. veljače 2014. (SL L 121, 24.4.2014., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe čitaju se sa sljedećim prilagodbama:

(a) u članku 7. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako udruženje uključuje samo proizvođače s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, proizvođači dostavljaju informacije Nadzornom tijelu EFTA-e. Ako udruženje uključuje barem jednog proizvođača s poslovnim nastanom u Uniji i barem jednog proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, proizvođači dostavljaju informacije Komisiji i Nadzornom tijelu EFTA-e.”;

(b) u članku 7. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadzorno tijelo EFTA-e obavješćuje proizvođače s poslovnim nastanom u državama EFTA-e.”;

(c) u članku 7. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako udruženje uključuje samo proizvođače s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, proizvođači zajednički obavješćuju Nadzorno tijelo EFTA-e. Ako udruženje uključuje ili je prošireno tako da uključuje barem jednog proizvođača s poslovnim nastanom u Uniji i barem jednog proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, proizvođači zajednički obavješćuju Komisiju i Nadzorno tijelo EFTA-e.”;

(d) u članku 7. stavku 5. riječi „člancima 101. i 102. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (TFEU)” čitaju se kao „člancima 53. i 54. Sporazuma o EGP-u”, a riječ „Unije” čita se kao „EGP-a”;

(e) u članku 7. stavku 7. i članku 10. stavku 1. iza riječi „Komisiji” odnosno „Komisija” umeću se riječi „ili Nadzornom tijelu EFTA-e” odnosno „ili Nadzorno tijelo EFTA-e”;

(f) podaci koje dostave države EFTA-e također se pohranjuju u središnjem registru iz članka 8. stavka 4.;

(g) u članku 8. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadzorno tijelo EFTA-e vrši izračune navedene u prvom podstavku za proizvođače s poslovnim nastanom u državama EFTA-e i obavješćuje svakog proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e u skladu s drugim podstavkom.”;

(h) ne dovodeći u pitanje Protokol 1. uz Sporazum, u članku 8. staccima 5. i 6. te članku 11. staccima 3., 4., 5. i 6. iza riječi „Komisiju” odnosno „Komisija” umeću se riječi „ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju.”;

(i) u članku 9. stavku 1. dodaju se sljedeći podstavci:

„Ako proizvođač ili voditelj udruženja ima poslovni nastan u jednoj od država EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e zaračunava premiju za prekomjerne emisije.

Iznosi premije za prekomjerne emisije raspodjeljuju se između Komisije i Nadzornog tijela EFTA-e proporcionalno udjelu registracija novih lakih gospodarskih vozila u EU-u ili u državama EFTA-e, u odnosu na ukupan broj novih lakih gospodarskih vozila registriranih u EGP-u.”;

(j) u članku 9. stavku 3. dodaju se sljedeći podstavci:

„Europska komisija koristi se utvrđenim metodama naplate premija za prekomjerne emisije iz stavka 1., kako je propisano Odlukom Komisije 2012/99/EU, također kad je riječ o registracijama u državama EFTA-e proizvođača s poslovnim nastanom u EU-u.

Nadzorno tijelo EFTA-e utvrđuje metode naplate premija za prekomjerne emisije iz stavka 1. Te se metode temelje na metodama Komisije.”;

(k) u članku 9. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za države EFTA-e, države EFTA-e odlučuju o dodjeli iznosa premija za prekomjerne emisije.”;

(l) ne dovodeći u pitanje Protokol 1. uz Sporazum, u članku 11. stavku 2. iza riječi „Komisiji” umeću se riječi „ili, u slučaju proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

(m) u članku 12. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Isporučitelji ili proizvođači s poslovnim nastanom u državama EFTA-e Komisiji upućuju zahtjeve na temelju ovog članka. Komisija takvim zahtjevima daje jednak prioritet kao i ostalim zahtjevima na temelju ovog članka.”;

(n) u članku 12. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odluke Komisije o odobravanju inovativnih tehnologija na temelju ovog članka općenito su primjenjive i uključuju se u Sporazum o EGP-u.”;

(o) Ova se Uredba ne primjenjuje na Lihtenštajn.

21.awa **32012 R 0293**: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 293/2012 od 3. travnja 2012. o praćenju i prijavi podataka o registraciji novih lakih gospodarskih vozila prema Uredbi (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 98, 4.4.2012., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32014 R 0410**: Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 410/2014 od 23. travnja 2014. (SL L 121, 24.4.2014., str. 21.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe čitaju se sa sljedećim prilagodbama:

(a) u člancima 9. i 10. iza riječi „Komisiju” odnosno „Komisija” odnosno „Komisiji” umeću se riječi „ili, u slučaju proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e” odnosno „ili, u slučaju proizvođača s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

(b) članak 10.a stavak 3. ne primjenjuje se u pogledu Nadzornog tijela EFTA-e.

21.awb **32013 R 0114**: Delegirana uredba Komisije (EU) br. 114/2013 od 6. studenoga 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za podnošenje zahtjeva za izuzeće od ciljnih vrijednosti specifičnih emisija CO₂ za nova laka gospodarska vozila (SL L 38, 9.2.2013., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32013 R 1047**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1047/2013 od 21. kolovoza 2013. (SL L 285, 29.10.2013., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma Uredba se čita sa sljedećim prilagodbama:

- (a) ne dovodeći u pitanje Protokol 1. uz Sporazum, u članku 6. stavku 1. iza riječi „Komisija” umeću se riječi „ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju”;
- (b) članak 6. stavak 2. i adresa e-pošte navedena u Prilogu I. ne primjenjuju se u pogledu Nadzornog tijela EFTA-e.

21.awc **32014 R 0427**: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO₂ iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 26.4.2014., str. 57.).”

Članak 2.

Tekstovi uredbi (EU) br. 510/2011 i (EU) br. 253/2014, delegiranih uredbi (EU) br. 205/2012, (EU) br. 114/2013, (EU) br. 1047/2013 i (EU) br. 404/2014 te provedbenih uredbi (EU) br. 293/2012, (EU) br. 410/2014 i (EU) br. 427/2014 na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu [...] pod uvjetom da su sva priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u poslana (*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a

(*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni zahtjevi su navedeni.]

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR